

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 1568

24 JUIN 1993

Arrêté royal relatif à la frappe de pièces de monnaie
de 50 ECU et de 5 ECU, millésimées 1993

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 74 de la Constitution;

Vu la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, notamment l'article 12 inséré par l'arrêté royal n° 509 du 5 février 1987 et modifié par la loi du 23 décembre 1988;

Considérant qu'il convient de célébrer la présidence belge des Communautés européennes au 1^{er} juillet 1993 et d'adapter à la demande la quantité des pièces frappées;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 mai 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;
Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est frappé des pièces en or de 50 ECU et des pièces en argent de 5 ECU.

Art. 2. La pièce d'or de 50 ECU présente les caractéristiques suivantes :

titre : 999 millièmes;
poids : 15,55 grammes;
diamètre : 29 millimètres.

Elle contient 1/2 once troy d'or fin.

Art. 3. La pièce d'argent de 5 ECU présente les caractéristiques suivantes :

titre : 925 millièmes;
poids : 22,85 grammes;
diamètre : 37 millimètres.

Art. 4. L'avvers de ces deux pièces porte Notre effigie de profil gauche entourée de l'inscription latine « COMMVNITATVM EVROPAEARVM PRAESES BELGIVM ».

Le revers de ces deux pièces porte la valeur nominale, 50 ECU ou 5 ECU, entourée de douze étoiles figurant les Etats membres de la Communauté économique européenne, le millésime 1993, et à l'exergue les inscriptions Belgique — België — Belgien.

Sous la valeur nominale se trouve la mention « Q P ».

Toutes ces pièces sont frappées en « Qualité Proof ».

Art. 5. Toutes les pièces visées par le présent arrêté ont cours légal en Belgique.

Art. 6. Notre Ministre des Finances fixe le prix de vente au public de ces pièces.

Art. 7. Ces pièces sont émises le 28 juin 1993 et circulent en même temps que les pièces de 50 ECU émises en 1987, 1988, 1989 et 1991 et celles de 5 ECU émises en 1987, 1988 et 1991.

Art. 8. Un maximum de 10 000 pièces de 50 ECU et de 25 000 pièces de 5 ECU sont émises en application du présent arrêté.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 1568

24 JUNI 1993

Koninklijk besluit betreffende het slaan van muntstukken
van 50 ECU en van 5 ECU, jaartal 1993

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 74 van de de Grondwet;

Gelet op de wet van 12 juni 1930 houdende oprichting van een Muntfonds, inzonderheid op artikel 12, ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 509 van 5 februari 1987 en gewijzigd bij de wet van 23 december 1988;

Overwegende dat het Belgisch voorzitterschap van de Europese Gemeenschap op 1 juli 1993 behoort te worden gevierd en dat de hoeveelheid geslagen muntstukken behoort te worden aangepast aan de vraag;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 17 mei 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Er worden goudstukken van 50 ECU en zilverstukken van 5 ECU geslagen.

Art. 2. Het goudstuk van 50 ECU vertoont de volgende kenmerken :

gehalte : 999 duizendsten;
gewicht : 15,55 gram;
diameter : 29 millimeter.

Het bevat een half ons troy zuiver goud.

Art. 3. Het zilverstuk van 5 ECU vertoont de volgende kenmerken :

gehalte : 925 duizendsten;
gewicht : 22,85 gram;
diameter : 37 millimeter.

Art. 4. Beide stukken dragen op de voorzijde Onze beeldenaar, het hoofd naar links gekeerd, omringd door het Latijnse inschrift « COMMVNITATVM EVROPAEARVM PRAESES BELGIVM ».

Op de keerzijde van deze twee stukken staat de nominale waarde, 50 ECU of 5 ECU, omringd door twaalf sterren die de lidstaten van de Europese Economische Gemeenschap voorstellen, het jaartal 1993 en op de afsnede staan de inschriften Belgique — België — Belgien.

Onder de nominale waarde bevindt zich de vermelding « Q P ».

Alle stukken worden in « Quality Proof » geslagen.

Art. 5. Alle in dit besluit bedoelde stukken zijn in België wettelijk gangbaar.

Art. 6. Onze Minister van Financiën bepaalt de prijs van deze stukken voor verkoop aan het publiek.

Art. 7. Deze muntstukken worden uitgegeven op 28 juni 1993 en circuleren tegelijk met de stukken van 50 ECU uitgegeven in 1987, 1988, 1989 en 1991 en met die van 5 ECU uitgegeven in 1987, 1988 en 1991.

Art. 8. Ingevolge dit besluit worden maximaal 10 000 stukken van 50 ECU en 25 000 stukken van 5 ECU uitgegeven.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekend gemaakt.

Art. 10. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT